II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 24. júla 2008

o existencii nadmerného deficitu v Spojenom kráľovstve

(2008/713/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 104 ods. 6,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

so zreteľom na vyjadrenie Spojeného kráľovstva,

keďže:

(1) V článku 104 zmluvy sa ustanovuje postup pri nadmernom deficite (PND) s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty predchádzali nadmernému deficitu verejných financií, alebo aby v prípade jeho vzniku zabezpečili korekciu.

(2) Podľa bodu 5 protokolu o určitých ustanoveniach vzťahujúcich sa na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska povinnosť podľa článku 104 ods. 1 zmluvy predchádzať nadmernému deficitu verejných financií sa nevzťahuje na Spojené kráľovstvo, pokiaľ sa nedostane do tretej etapy hospodárskej a menovej únie. V druhej etape hospodárskej a menovej únie sa Spojené kráľovstvo v súlade s článkom 116 ods. 4 zmluvy snaží predchádzať nadmernému deficitu.

(3) Pakt stability a rastu sa zakladá na dosiahnutí cieľa zdravých verejných financií ako prostriedku na posilňovanie podmienok cenovej stability a silného udržateľného rastu smerujúceho k vytváraniu pracovných miest.

(4) Postup pri nadmernom deficite podľa článku 104 zmluvy, objasnený v nariadení Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku [1], ktorý je súčasťou Paktu stability a rastu, stanovuje prijatie rozhodnutia o existencii nadmerného deficitu. V protokole o postupe pri nadmernom deficite pripojenom k zmluve sa stanovujú ďalšie ustanovenia týkajúce sa implementácie postupu pri nadmernom deficite. V nariadení Rady (ES) č. 3605/93 [2] sa stanovujú podrobné pravidlá a definície pre uplatňovanie ustanovení uvedeného protokolu.

(5) V článku 104 ods. 5 zmluvy sa vyžaduje, aby Komisia predložila Rade stanovisko, ak sa Komisia domnieva, že v členskom štáte existuje alebo by mohol vzniknúť nadmerný deficit. Vzhľadom na svoju správu podľa článku 104 ods. 3 zmluvy a so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru podľa článku 104 ods. 4 zmluvy Komisia dospela k záveru, že v Spojenom kráľovstve existuje nadmerný deficit. Komisia preto 2. júla 2008 predložila Rade takéto stanovisko týkajúce sa Spojeného kráľovstva.

(6) V článku 104 ods. 6 zmluvy sa stanovuje, že Rada by mala zvážiť všetky vyjadrenia, ktoré si dotknutý členský štát želá urobiť po celkovom posúdení a pred rozhodnutím o tom, či existuje nadmerný deficit. V prípade Spojeného kráľovstva toto celkové posúdenie viedlo k nasledujúcim záverom.

[1] Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.
[2] Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 7.

(7) Koncom 90. rokov sa Spojené kráľovstvo vo veľkom rozsahu snažilo o fiškálnu konsolidáciu. Vláda potom prijala voľnejšiu fiškálnu politiku, predovšetkým v dôsledku explicitného cieľa politiky zvýšiť výdavky na verejné služby. Následkom toho sa zmenilo saldo verejných financií z prebytku koncom 90. rokov na deficit vo výške 3,2 % HDP v roku 2003/2004 a 3,5 % v roku 2004/2005. Keďže produkčná medzera počas tohto obdobia ostala pozitívna, zodpovedá to zhoršeniu štrukturálneho salda o 4¾ percentuálnych bodov HDP [1] od roku 1999/2000 do roku 2004/2005. Prijatím správy podľa článku 104 ods. 3 iniciovala Komisia 21. septembra 2005 uplatňovanie postupu pri nadmernom deficite pre Spojené kráľovstvo a 24. januára 2006 rozhodla Rada o existencii nadmerného deficitu v Spojenom kráľovstve. Rozpočtová pozícia sa zlepšila v rokoch 2005/2006 a 2006/2007, pričom celkový deficit v poslednom uvedenom roku sa znížil na 2,6 % HDP. Vzhľadom na konečný deficit v roku 2006/2007 a prognózu z jari 2007 schválila Komisia 12. septembra 2007 odporúčanie pre rozhodnutie Rady, ktorým sa zrušuje uplatňovanie postupu pri nadmernom deficite voči Spojenému kráľovstvu. ECOFIN 9. októbra 2007 rozhodol o zrušení postupu pri nadmernom deficite v súlade s článkom 104 ods. 12 zmluvy.

(8) Podľa údajov, ktoré úrady Spojeného kráľovstva notifikovali v rámci postupu pri nadmernom deficite v marci 2008, plánovaný deficit verejných financií v Spojenom kráľovstve na finančný rok 2008/2009 má dosiahnuť 3,2 % HDP, teda by prekročil referenčnú hodnotu 3 % HDP. Tento pomer sa zhoduje s pomerom uverejneným v rozpočte Spojeného kráľovstva z marca 2008, v ktorom boli takisto predložené aj rozpočtové plány s odhadom deficitu vládnych financií na rok 2009/2010 vo výške 2,8 % HDP. Údaj o deficite v roku 2009/2010 je nižší ako príslušný údaj v jarnej prognóze útvarov Komisie vo výške 3,3 % HDP, najmä v dôsledku rozdielu v očakávanom raste HDP v roku 2009/2010. V nadväznosti na uverejnenie rozpočtu na marec 2008 vyhlásenie politiky z 13. mája, ktorým sa znížila daň z príjmu fyzických osôb na finančný rok 2008/2009, bude na úrovni 2,7 mld. GBP. Ak sa tento výsledok pripočíta k údaju o deficite z jarnej prognózy útvarov Komisie, výsledný deficit je 3,5 % HDP. Hoci v zmysle notifikácie z marca 2008 sa plánovaný deficit na rok 2008/2009 nachádza nad referenčnou hodnotou 3 % HDP stanovenou v zmluve, približoval sa k tejto referenčnej hodnote. Prekročenie referenčnej hodnoty 3 % HDP nie je výnimočné v zmysle článku 104 ods. 2 zmluvy. Nie je dôsledkom mimoriadnej udalosti mimo kontroly orgánov Spojeného kráľovstva, ani dôsledkom výrazného hospodárskeho poklesu. Podľa prognózy, ktorú vypracovali na jar 2008 útvary Komisie, sa v rokoch 2008 a 2009 predpokladá spomalenie rastu Spojeného kráľovstva na úrovni ročných sadzieb, ktorá nedosahuje potenciál. Napriek tomu sa očakáva, že miera rastu HDP by mala v roku 2008 dosiahnuť 1,7 % a v roku 2009 1,6 %. Vzhľadom na to, že útvary Komisie vychádzajú vo svojej prognóze pri zachovaní existujúcich politík z toho, že miera deficitu v roku 2009/2010 bude stále vyššia ako 3 % (na úrovni 3,3 %), ani prekročenie referenčnej hodnoty 3 % HDP sa nepovažuje za dočasné. To naznačuje, že požiadavka zmluvy týkajúca sa kritéria deficitu nie je splnená.

(9) Dlhový pomer verejných financií zostáva dostatočne nízko pod referenčnou hodnotou 60 % (marcové údaje na účely postupu pri nadmernom deficite vykazujú pomer na úrovni 43 % HDP [2] vo finančnom roku 2007/2008), hoci sa na rok 2009/2010 odhaduje jeho zvýšenie. Podľa prognózy útvarov Komisie dlhový pomer v roku 2009/2010 dosiahne približne 47½ % HDP.

(10) Podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97 môžu byť v rozhodnutí Rady o existencii nadmerného deficitu podľa článku 104 ods. 6 zohľadnené „ostatné relevantné faktory“, len ak je v plnom rozsahu splnená dvojitá podmienka – že deficit zostane na úrovni blízko referenčnej hodnoty a že jeho prekročenie nad referenčnú hodnotu je dočasného charakteru. Preto sa v jednotlivých fázach vedúcich k tomuto rozhodnutiu tieto ostatné relevantné faktory nezohľadňujú,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Z celkového hodnotenia vyplýva, že v Spojenom kráľovstve existuje nadmerný deficit.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 24. júla 2008

Za Radu

predseda

B. HORTEFEUX

[1] Podľa odhadov útvarov Komisie, pri ktorých sa uplatnila bežná metóda odhadu produkčných medzier.

[2] Používa sa upravený HDP pre nepriamo merané služby finančného sprostredkovania (FISIM).